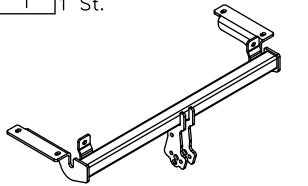


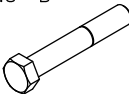

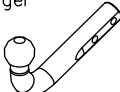
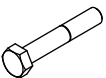

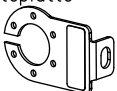


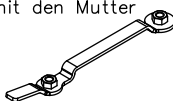






Zubehör:

Pos. 1 Tragarme der Anhängerkupplung 1 St. 	Pos. 6 Distanzhülse 2 St. ø35x12x3mm 	Pos. 12 Unterlegscheibe 2 St. ø 13 mm 
	Pos. 7 Schraube 8.8 B 2 St. M12x75mm 	Pos. 13 Unterlegscheibe 7 St. ø 10,5 mm 
Pos. 2 Kupplungskugel 1 St.  Art.nr-KL1Y23	Pos. 8 Schraube 8.8 B 1 St. M10x70mm 	Pos. 14 Federring 2 St. ø 12,2 mm 
Pos. 3 Steckdosenhalteplatte 1 St.  Art.nr-BL1Y23	Pos. 9 Schraube 8.8 B 6 St. M10x35mm 	Pos. 15 Federring 7 St. ø 10,2 mm 
Pos. 4 Halter mit den Mutter 2 St. 	Pos. 10 Mutter 8 B 2 St. M12 	Pos. 16 Kugelschutz 1 St. 
Pos. 5 Distanzhülse 2 St. 	Pos. 11 Mutter 8 B 3 St. M10 	



PPUH AUTO-HAK Sp.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych
Henryk i Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Anhängerkupplung

Klasse: **A50-X** Katalog nr **Y23**
zugelassen zur Montage an folgenden Fahrzeugtypen:
Hersteller: **HONDA**
Modell: **HR-V**
Typ: **3/5 Türer** ab Bj. 04.1999 bis 06.2001

Technische Daten:
D – Wert : 6,70 kN
Max. Masse Anhänger: **1400 kg**
Max. Stützlast: **70 kg**

Homologationsnummer gemäß der Direktive 94/20/EG: e20*94/20*0476*00

EINLEITUNG

Die Anhängerkupplung erfüllt die Vorschriften der Verkehrssicherheit. Sie beeinflusst die Fahrsicherheit und daher ist ausschließlich nur vom Fachpersonal zu montieren. Es dürfen keinesfalls Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Sonst erlischt die Verwendungszulassung.

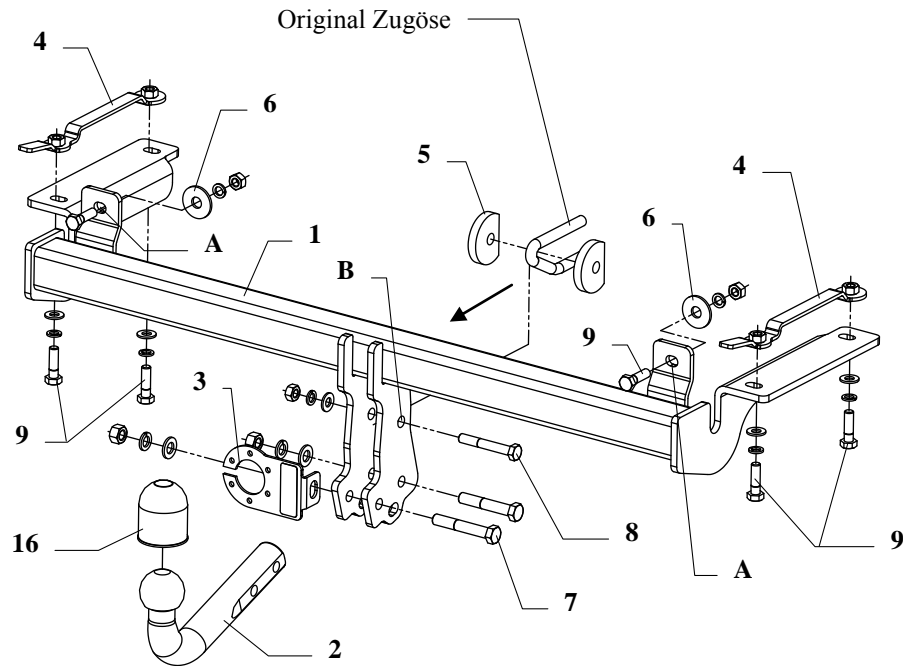
Falls es eine Isolationsschicht oder Fahrzeugunterbodenschutz gibt, wo die Anhängerkupplung befestigt wird, so sind diese zu entfernen. Andere Karosseriestellen und gebohrte Löcher sind mit der Antikorrosionsfarbe anzustreichen.

Für die Belastungswerte gelten die vom Fahrzeughersteller angegebenen Daten bzw. max. Masse der Anhänger und max. Stützlast. Dabei dürfen die Höchstennwerte der Anhängerkupplung nicht überschritten werden.

D-Wert Formel:

$$\frac{\text{max. Masse Anhänger [kg]} \times \text{Max. Fahrzeugesamtgewicht [kg]}}{\text{max. Masse Anhänger [kg]} + \text{Max. Fahrzeugesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

MONTAGE - und BETRIEBSANLEITUNG DER ANHÄNGEKUPPLUNG



Die Anhängerkupplung (Katalognummer **Y23**) ist für folgende Fahrzeugtypen zugelassen: **HONDA HR-V 3/5 Tüer**, ab Bj. 04.1999 bis 06.2001, dient zum ziehen der Anhänger mit der Gesamtlast von **1400 kg** und der Kugelstützlast von max. **70 kg**.

VON DEM HERSTELLER

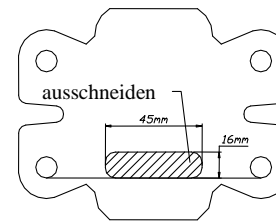
Die Zuverlässigkeit der Anhängerkupplung ist jedoch auch von der ordnungsgemäßen Montage und der richtigen Nutzung abhängig. Daher werden Sie gebeten, sorgfältig die folgende Montageanleitung zu lesen und sich an die entsprechenden Anweisungen zu beachten.

Die Anhängerkupplung muss an den vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Befestigungsstellen montiert werden.

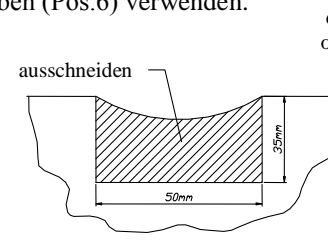
Anbauanleitung

1. Um die Anhängerkupplung zu montieren, sollen die Stoßstange und die Kunststoffverkleidung vom hinteren Teil des Fahrzeuges abmontiert werden.
2. Die Metallpralleisten vom hinteren Teil des Fahrzeuges abschrauben.
3. Die länglichen Löcher im hinteren Teil des Fahrzeuges, gemäß der Zeichnung 2, ausführen.
4. Die Laschen mit den Muttern (Pos.4) in die ausgeführten Löcher einsetzen.

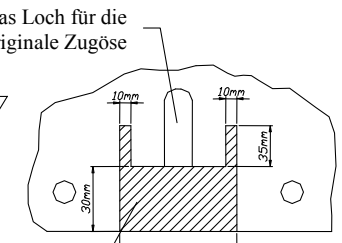
5. Die Tragarme der Anhängerkupplung (Pos.1) in die Längsträger einschieben und mit den Schrauben M10x35mm (Pos.9) mit den eingesetzten Muttern verschrauben.
6. Durch die Löcher der Anhängerkupplung (Pos.A) und im hinteren Teil des Fahrzeuges mit den Schrauben M10x35mm (Pos.9) verschrauben, dabei die großen Unterlegscheiben (Pos.6) verwenden.



Zeichnung 2



Zeichnung 3



Zeichnung 4

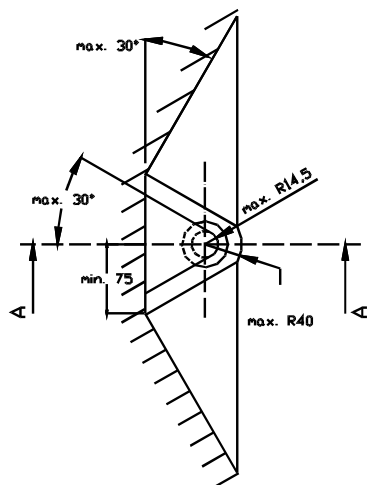
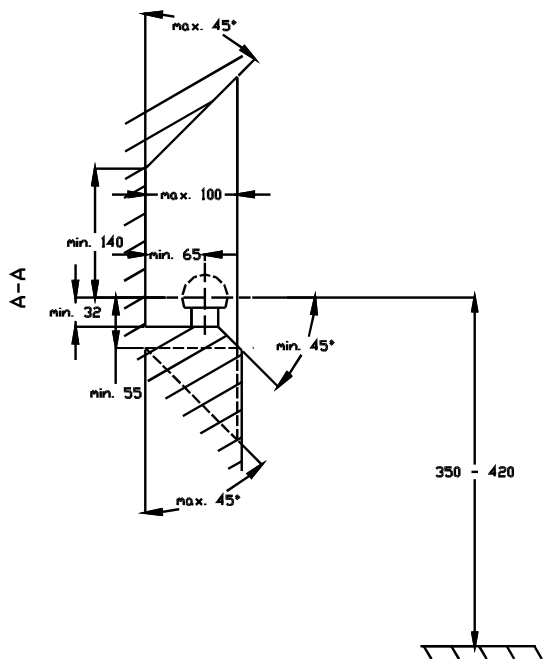
7. Die vorher demontierten Pralleisten und die Stoßstange montieren. Vorher einen Teil in der Stoßstange, wie auf der Zeichnung 3 ausschneiden.
8. Die Kunststoffverkleidung demontieren, vorher einen Teil gemäß der Zeichnung 4 ausschneiden.
9. Durch das Loch der Anhängerkupplung (Pos.B) und die originale Zugöse mit der Schraube M10x70mm (Pos.8) verschrauben.
10. Die Kupplungskugel (Pos.2) und den Steckdosenhalter (Pos.3) an der montierten Anhängerkupplung mit den mitgelieferten Schrauben M12x75mm (Pos.7) verschrauben.
11. Alle Schrauben gemäß den Angaben in der Tabelle festziehen.
12. Die Elektroinstallation gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers anschließen.
13. Falls nötig, den durch die Montage beschädigten Farbanstrich an der Anhängerkupplung ausbessern.

Drehmomente für Schrauben und Muttern 8.8:

M6 - 11 Nm	M 8 - 25 Nm	M 10 - 50 Nm
M 12 - 87 Nm	M 14 - 138 Nm	M16 - 210 Nm

ACHTUNG

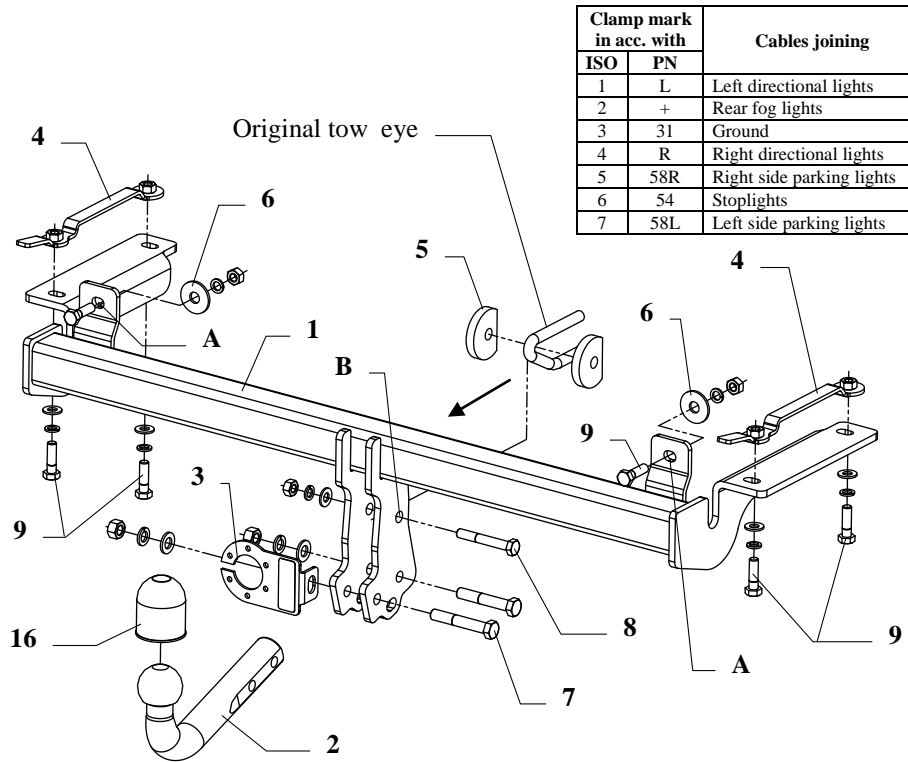
- Nach dem Anbau der Anhängerkupplung sind die nationalen Vorschriften zur Anbauabnahme und zur Änderung der Fahrzeugpapiere zu beachten.
- Das Fahrzeug sollte mit seitlichen Blinkern und Rückspiegeln, deren Abstand mindestens der Anhängerbreite entspricht, ausgestattet werden.
- Alle Befestigungsschrauben sind nach ca. 1 000 km Anhängerbetrieb zu prüfen und nachzuziehen.
- Die Kugel der Anhängerkupplung ist sauber zu halten und zu fetten.



- (D)** Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.
- (CZ)** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.
- (F)** L' espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/ CE.
- (GB)** The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.
- (PL)** Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.
- (SK)** Volný priestor v zmysle Prílohy VII, obr. 30 Smernice 94/20/EC musí byť zaručená.

- (D)** * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- (CZ)** * při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- (F)** * pour poids total en charge autorisé du véhicule
- (GB)** * at gross vehicle weight rating
- (PL)** * przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- (SK)** * pri celkovej prípustnej hmotnosti vozidla

FITTING INSTRUCTION



This towing hitch is designed to assembly in following cars:
HONDA HR-V 3/5 door, produced since 04.1999 till 06.2001, catalogue number **Y 23** and is prepared to tow trailers max total weight **1400 kg** and max vertical load **70 kg**.

The towing hitch should be install in points described by a car producer.

The instruction of the assembly

1. Disassemble the rear bumper and plastic cover below the car.
2. Untwist metal fenders from rear slice.
3. In rear slice make elongated holes according to figure 2.
4. To maked holes put jibs with nuts (pos. 4).
5. To chassis members put main bar of the towing hitch (pos. 1) and fix by bolts M10x35mm (pos. 9) with jibs.

6. Through holes (pos. A) and holes in rear slice twist bolts M10x35mm (pos. 9) using big washers (pos. 6).

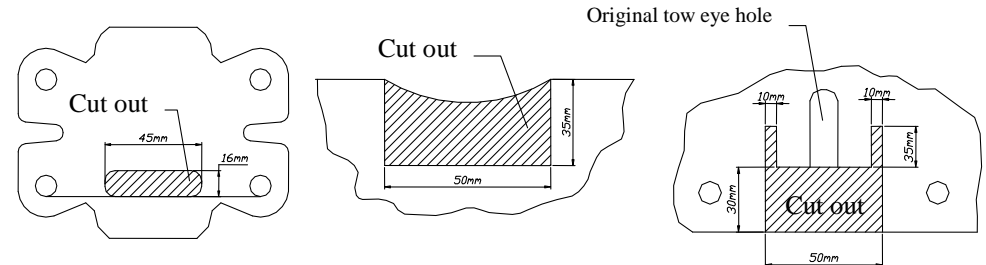


Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

7. Reinstall untwisted fenders and the bumper after cut his fragment as shown figure 3.
8. Reinstall plastic cover after cut her fragment as shown figure 4.
9. Through hole (pos. B) and original tow eye twist on bolt M10x70mm using special scathing washers (pos. 5).
10. Fix tow-ball (pos. 2) and socket plate (pos. 3) by bolts M12x75mm (pos. 7) from accessories.
11. Tighten all bolts according to the torque shown in the table.
12. Connect electric wires of 7-poles socket according to the instruction of the car. (Recommend to make at authorized service station)
13. Complete paint layer damaged during installation.

Torque settings for nuts and bolts (8,8):

M 8	25 Nm	M 10	55 Nm
M 12	85 Nm	M 14	135 Nm

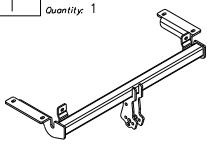






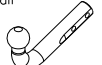
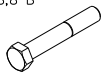

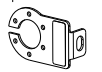


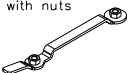


NOTE

After install the towing hitch you should get adequate note in registration book (at authorised service station).The car should be equipped with:

- Indicators
- Tow mirrors

After 1000km of exploitation check all bolts and nuts. The ball of towing hitch must be always kept clear and conserve with a grease.

Towing hitch accessories:

Pos. 1 Name: Main bar Quantity: 1 	Pos. 5 Name: Distance washer Quantity: 2 	Pos. 10 Name: Nut 8 B Quantity: 2 Dim.: M12 	Pos. 15 Name: Spring washer Quantity: 7 Dim.: Ø 10,2 mm 
	Pos. 6 Name: Plain washer Quantity: 2 Dim.: Ø35xØ12x3mm 	Pos. 11 Name: Nut 8 B Quantity: 3 Dim.: M10 	Pos. 16 Name: Ball cover Quantity: 1 
Pos. 2 Name: Tow ball Quantity: 1 	Pos. 7 Name: Bolt 8,8 B Quantity: 2 Dim.: M12x75mm 	Pos. 12 Name: Plain washer Quantity: 2 Dim.: Ø 13 mm 	
Pos. 3 Name: Socket plate Quantity: 1 	Pos. 8 Name: Bolt 8,8 B Quantity: 1 Dim.: M10x70mm 	Pos. 13 Name: Plain washer Quantity: 7 Dim.: Ø 10,5 mm 	
Pos. 4 Name: Jib with nuts Quantity: 2 	Pos. 9 Name: Bolt 8,8 B Quantity: 6 Dim.: M10x35mm 	Pos. 14 Name: Spring washer Quantity: 2 Dim.: Ø 12,2 mm 	



PPUH AUTO-HAK S.J.

Produkcja Haków Holowniczych
Henryk i Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Towing hitch (without electrical set)

Class: **A50-X** Cat. no. **Y23**

Designed for:

Manufacturer: **HONDA**

Model: **HR-V**

Type: **3/5 door**

produced since 04.1999 till 06.2001

Technical data:

D-value: 6,70 kN

maximum trailer weight: **1400 kg**

maximum vertical cup load: **70 kg**

Approval number according to Directive 94/20/EC: e20*94/20*0476*00

Foreword

This towing hitch is designed according to rules of safety traffic regulations. The towing hitch is a safety component and must be installed only by qualified personnel. Any alteration or conversion to the towing hitch is prohibited and would lead to cancellation of design certification. Remove insulating compound and underseal from vehicle (if present) in the area of the matting surfaces of the towing hitch.

The vehicle manufacturer's specifications regarding trailer load and max. vertical cup load are decisive for driving, and values for the towing hitch must not be exceeded.

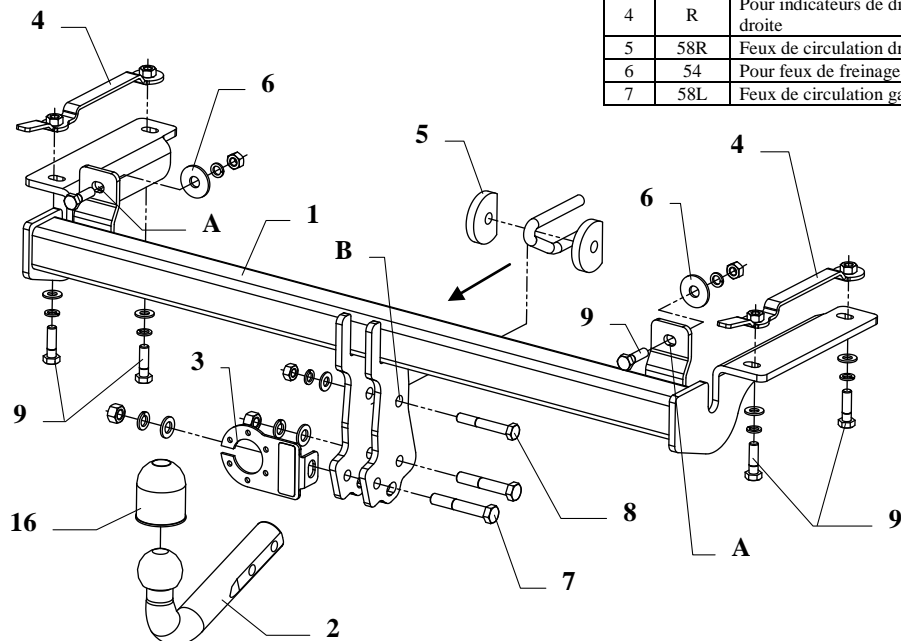
D-value formula:

$$\frac{\text{Max trailer weight [kg]} \times \text{Max vehicle weight [kg]}}{\text{Max trailer weight [kg]} + \text{Max vehicle weight [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

INSTRUCTION

De montage et d'exploitation du dispositif d'attelage à boule

Désignation de borne selon la norme		Connexion des câbles
ISO	PN	
1	L	Pour indicateurs de direction gauche
2	+	Feux de brouillard arrière
3	31	Au poids du véhicule
4	R	Pour indicateurs de direction droite
5	58R	Feux de circulation droites
6	54	Pour feux de freinage
7	58L	Feux de circulation gauches



Le dispositif d'attelage à boule est conçu pour être monté dans la voiture: **HONDA HR-V, 3/5 portes**, produit à partir de 04.1999 au 06.2001, numéro de catalogue **Y23** et est utilisé pour tirer des remorques du poids total **1400 kg** et de la pression totale sur la boule max **70 kg**.

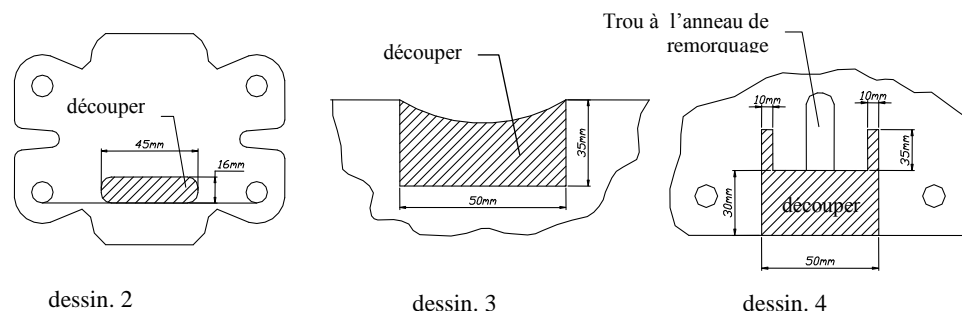
DE LA PART DU FABRICANT

Merci d'avoir choisi le dispositif d'attelage à boule produit par notre société. Son fiabilité a été confirmée dans de nombreux tests et par les opinions des clients satisfaits. Toutefois, la fiabilité des dispositifs d'attelage à boule dépend aussi d'installation et d'exploitation correcte. Pour cette raison, nous vous demandons de lire attentivement cette instruction de montage et de respecter les conseils.

Le dispositif d'attelage à boule doit être monté dans des emplacements prévus à ce but par le fabricant de voiture.

Instructions de montage

1. Pour monter l'attelage il faut démonter le pare-chocs et retirer la protection en plastique.
2. Desserrer les butoirs en métal du panneau arrière.
3. Percer les trous dans le panneau arrière comme indiqué sur le dessin 2.
4. Placer les éclisses avec les écrous (pos.4) dans les trous effectués.
5. Positionner la poutre principale de l'attelage (pos.1) aux longerons et serrer à l'aide des vis M10x35mm (pos. 9) avec les écrous.
6. Serrer à travers des trous de l'attelage (pos.A) et des trous du panneau arrière à l'aide des vis M10x35mm (pos. 9). Utiliser les rondelles (pos.6).
7. Scier la partie indiquée à la figure 3 dans le pare-chocs. Monter les butoirs et le pare-chocs.
8. Scier la partie indiquée indiquée à la figure 4 dans la protection en plastique. Monter la protection en plastique .
9. Serrer à travers du trou de l'attelage (pos.B) et l'anneau de remorquage à l'aide de vis M10x70mm. Utiliser les rondelles fendues (pos.5).
10. Serrer la boule de l'attelage (pos.2) à l'attelage ainsi préparé, avec la tôle sous la prise (pos.3) à l'aide des vis M12x75mm (pos.7).
11. Serrer toutes les vis aux couples de serrage, comme indiqué dans le tableau.
12. Connecter les câbles de la prise 7 – à l'installation électrique en conformité avec les instructions d'une usine automobile (recommandé la mise en œuvre d'une station-service autorisée).
13. Remplir des pertes de peinture causées durant l'installation.



Couples de serrage recommandé pour les vis et les écrous 8,8:

M6 - 11 Nm	M 8 - 25 Nm	M 10 - 50 Nm
M 12 - 87 Nm	M 14 - 138 Nm	M16 - 210 Nm

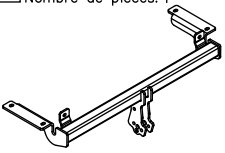
Attention

Après le montage du dispositif d'attelage à boule, il faut obtenir l'inscription dans le certificat d'immatriculation de véhicule à la station de contrôle technique, adéquate au domicile.

Le véhicule doit être équipé de :

- indicateurs de direction latéraux
 - retroviseurs extérieurs, elles doivent couvrir au moins la largeur de remorque
- Vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1 000 km de traction.
La boule d'attelage doit être maintenue propre et conservée de graisse consistante.

Equipement du dispositif d'attelage à boule:

Pos. 1 Poutre principale Nombre de pièces: 1	Pos. 5 Rondelle Nombre de pièces: 2	Pos. 10 Ecroû 8 B M12 Nombre de pièces: 2	Pos. 15 Rondelle grower Ø10,2mm Nombre de pièces: 7
	Pos. 6 Rondelle Ø35xØ12x3mm Nombre de pièces: 2	Pos. 11 Ecroû 8 B M10 Nombre de pièces: 3	Pos. 16 Protecteur de la boule Nombre de pièces: 1
Pos. 2 Boule d'attelage Nombre de pièces: 1	Pos. 7 Vis 8,8 B M12x75mm Nombre de pièces: 2	Pos. 12 Rondelle Ø13mm Nombre de pièces: 2	
Pos. 3 Support de prise Nombre de pièces: 1	Pos. 8 Vis 8,8 B M10x70mm Nombre de pièces: 1	Pos. 13 Rondelle Ø10,5mm Nombre de pièces: 7	
Pos. 4 Éclisse Nombre de pièces: 2	Pos. 9 Vis 8,8 B M10x35mm Nombre de pièces: 6	Pos. 14 Rondelle grower Ø12,2mm Nombre de pièces: 2	



PPUH AUTO-HAK z.J.

Fabrication des dispositifs d'attelage à boule
Henryk i Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax +48 (59) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Dispositif d'attelage à boule sans équipement électrique

Classe: **A50-X** Numéro de catégorie: **Y23**

Conçu pour être monté dans un véhicule:

Fabricant: **HONDA**

Modèle: **HR-V**

Type: **3/5 portes**

Produit à partir de 04.1999 au 06.2001

Caractéristiques techniques:

Valeur de puissance **D: 6,7 kN**

Poids maximal de remorque: **1400 kg**

Pression max autorisée sur la boule d'attelage: **70 kg**

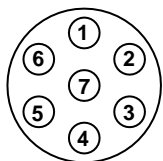
Numéro d'homologation conforme à la Directive 94/20/CE:

e20*94/20*0476*00

FAISCEAU

TYPE UNIVERSEL- NORME DIN
Pour électrification de ferrure d'attelage

BRANCHEMENT DE LA PRISE



- N°1 ORANGE
- N°2 BLEU
- N°3 JAUNE/VERT
- N°4 GRIS
- N°5 MARRON
- N°6 ROUGE
- N°7 NOIR

- Clignotant gauche
- Feux de brouillard
- Fil de masse
- Clignotant droit
- Lanterne droite
- Stop
- Lanterne gauche

Quand il est indiqué sur la fiche produit que la notice spécifique Au modèle est disponible.

A télécharger ici : www.attelage-remorque.com/notice-faisceau.htm

Information préliminaire

Le dispositif d'attelage à boule est conçu en conformité avec les principes de sécurité de la circulation route. Le dispositif d'attelage à boule est un facteur qui influence la sécurité routière et peut être installé uniquement par du personnel qualifié.

Toute modification sur la construction du dispositif d'attelage est interdite. Cela entraîne l'annulation de l'autorisation de mise en circulation. S'il y en a une, enlever le mastic isolant ou la couche de protection au châssis, à proximité de la surface d'appui du crochet. Appliquer une couche de protection antirouille sur les parties nues de la carrosserie et sur les trous.

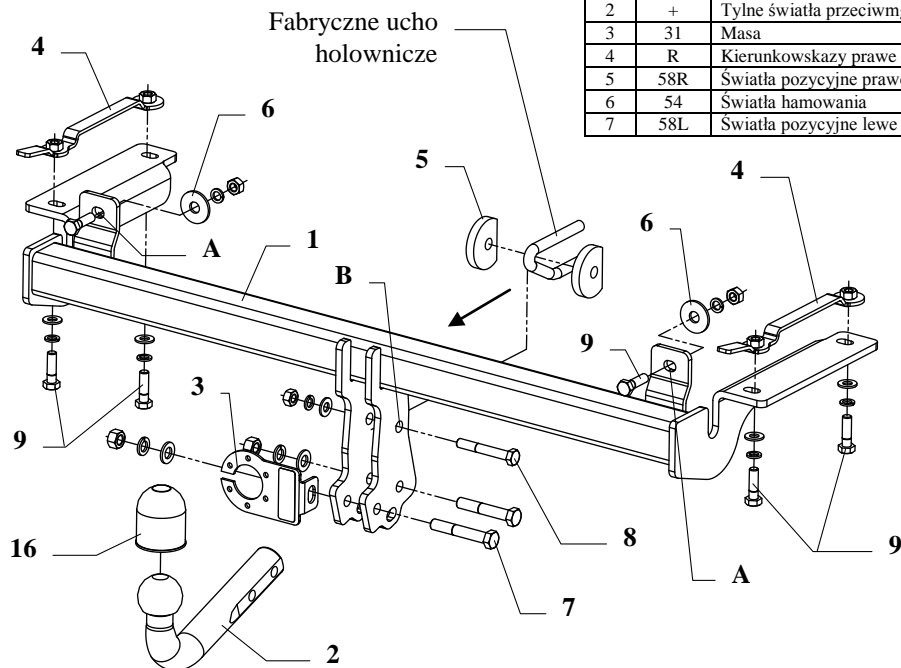
Les informations contraignantes quant aux valeurs des charges sont celles, fournies par le constructeur de véhicule, ou le poids maximal de remorque et pression max autorisée sur la boule d'attelage. Les valeurs des paramètres du dispositif ne peuvent pas être dépassées.

La formule pour calculer la puissance D:

$$\frac{\text{poids maximum de remorque [kg]} \times \text{poids maximum de véhicule [kg]}}{\text{poids maximum de remorque [kg]} + \text{poids maximum de véhicule [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

INSTRUKCJA montażu i eksploatacji zaczepu kulowego

Oznaczenie zacisku wg		Łączenie przewodów
ISO	PN	
1	L	Kierunkowskazy lewe
2	+	Tyłne światła przeciwmgłowe
3	31	Masa
4	R	Kierunkowskazy prawe
5	58R	Światła pozycyjne prawe
6	54	Światła hamowania
7	58L	Światła pozycyjne lewe



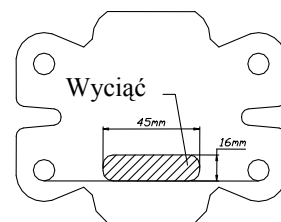
Zaczep kulowy przeznaczony jest do zamontowania w samochodzie: **HONDA HR-V 3/5 drz.**, produkowanego od 04.1999r. do 06.2001r., nr katalogowy **Y23** i służy do ciągnięcia przyczep o masie całkowitej do **1400 kg** i nacisku na kulę max **70 kg**.

Zaczep należy zamontować w miejscach do tego celu przeznaczonych przez producenta samochodu.

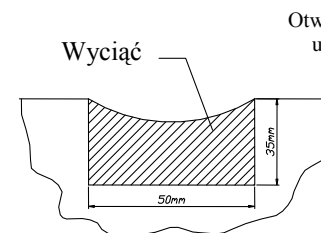
Kolejność czynności przy montażu

1. W celu zamontowania zaczepu należy zdemontować zderzak oraz osłonę z tworzywa od spodu samochodu.
2. Odkręcić metalowe odbojniki od tylnego płata.
3. W tylnym płacie wykonać otwory podłużne według rysunku 2.
4. W wykonane otwory włożyć nakładki z nakrętkami (poz. 4).

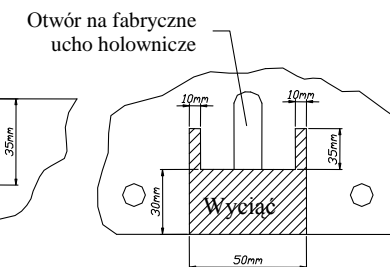
5. Do podłużnic samochodu przyłożyć belkę zaczepu (poz. 1) i skrócić śrubami M10x35mm (poz. 9) z włożonymi nakrętkami.
6. Poprzez otwory zaczepu (poz. A) i otwory w tylnym płacie skrócić śrubami M10x35mm (poz. 9) używając dużych podkładek (poz. 6).



Rys. 2



Rys. 3



Rys. 4

7. Zamontować uprzednio odkręcone odbojniki i zderzak po uprzednim wycięciu fragmentu jak na rys. 3.
8. Zamontować osłonę plastikową po uprzednim wycięciu jej fragmentu wg rys. 4.
9. Poprzez otwór zaczepu (poz. B) oraz fabryczne ucho do holowania skrócić śrubą M10x70mm wykorzystując odpowiednio podkładki ścięte (poz. 5).
10. Do zamontowanego zaczepu przykręcić płytkę gniazdka (poz. 3) oraz część kulistą (poz. 2) śrubami M12x75mm (poz. 7).
11. Dokręcić wszystkie śruby momentem, jak pokazano w tabeli.
12. Podłączyć przewody z gniazdka 7 – bieg. do instalacji elektrycznej zgodnie z instrukcją fabryczną samochodu (zaleca się wykonanie w ASO).
13. Uzupełnić ewentualne ubytki powłoki malarskiej zaczepu powstałe w trakcie montażu.

Zalecany moment skręcający dla śrub i nakrętek 8,8:

M 8	25 Nm	M 10	55 Nm
M 12	85 Nm	M 14	135 Nm

UWAGA

Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na „stacji kontroli pojazdów” właściwej dla miejsca zamieszkania.

Samochód powinien być wyposażony w:

- kierunkowskazy boczne
- lusterka boczne o rozstawie, co najmniej szerokości przyczepy

Sprawdzać śruby mocujące zaczepu kulowego po około **1000 km** przebiegu eksploatacji.

Kula zaczepu musi być utrzymana w czystości i konserwowana smarem stałym.

Wyposażenie zaczepu:

Poz. 1 Nazwa: Belka główna Ilość szt.: 1	Poz. 5 Nazwa: Podkładka dystansowa Ilość szt.: 2	Poz. 10 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt.: 2 Wymiar: M12	Poz. 15 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt.: 7 Wymiar: Ø 10,2 mm
Poz. 2 Nazwa: Część kulista Ilość szt.: 1	Poz. 6 Nazwa: Podkładka Ilość szt.: 2 Wymiar: Ø35xØ12x3mm	Poz. 11 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt.: 3 Wymiar: M10	Poz. 16 Nazwa: Osłona kuli Ilość szt.: 1
Poz. 3 Nazwa: Płyta gniazda Ilość szt.: 1	Poz. 7 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt.: 2 Wymiar: M12x75mm	Poz. 12 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt.: 2 Wymiar: Ø 13 mm	
Poz. 4 Nazwa: Wysięgnik Ilość szt.: 2	Poz. 8 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt.: 1 Wymiar: M10x70mm	Poz. 13 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt.: 7 Wymiar: Ø 10,5 mm	
	Poz. 9 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt.: 6 Wymiar: M10x35mm	Poz. 14 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt.: 2 Wymiar: Ø 12,2 mm	

KARTA GWARANCYJNA

Producent udziela gwarancji niniejszą kartą gwarancyjną na okres 24 miesięcy licząc od dnia zakupu zaczepu kulowego do samochodu:

HONDA HR-V

3/5 drz.

produkowanego od 04.1999r. do 06.2001r.

Data produkcji Data zakupu.....

Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

Gwarancja nie obejmuje natomiast uszkodzeń zawinionych przez nabywcę, wynikających z niewłaściwego montażu, użytkowania lub konserwacji, uszkodzeń mechanicznych, normalnego zużycia podczas eksploatacji itp.

Gwarancja udzielona na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, składając jednocześnie kartę gwarancyjną. Usunięcie "wady" następuje po stwierdzeniu przez punkt sprzedaży wspólnie z producentem słuszności złożonej reklamacji.

Reklamacja powinna być załatwiona w ciągu czternastu dni od dnia uznania reklamacji. Karta gwarancyjna jest nieważna jeżeli nie jest wypełniona i podpisana.

Data zgłoszenia reklamacji:



PPUH AUTO-HAK S.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych
Henryk i Zbigniew Nejman
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413
E-mail: office@autohak.com.pl
www.autohak.com.pl

Zaczep kulowy bez wyposażenia elektrycznego

Klasa: **A50-X** Nr kat. **Y23**

Przeznaczony do zamontowania w samochodzie:

Producent: **HONDA**

Model: **HR-V**

Typ: **3/5 drz.**

produkowanego od 04.1999r. do 06.2001r.

Dane techniczne:

Wartość siły **D** : **6,70 kN**

maksymalna masa przyczepy: **1400 kg**

maksymalny nacisk na kulę: **70 kg**

Numer homologacji zgodnie z dyrektywą 94/20/WE: **e20*94/20*0476*00**

INFORMACJA WSTĘPNA

Zaczep kulowy jest skonstruowany zgodnie z zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego. Zaczep kulowy jest elementem wpływającym na bezpieczeństwo jazdy i może zostać zainstalowany wyłącznie przez personel wyspecjalizowany. Niedopuszczalne jest dokonywanie jakichkolwiek zmian w konstrukcji zaczepu. Powoduje to wygaśnięcie dopuszczenia do stosowania. W przypadku obecności masy izolacyjnej lub osłony podwozia w miejscu przylegania zaczepu, należy ją usunąć. Nieosłonięte miejsca karoserii oraz wywiercone otwory należy pomalować farbą antykorozyjną.

Informacjami wiążącymi odnośnie wartości obciążeń są dane podawane przez producenta samochodu, względnie wartości maksymalnej masy przyczepy oraz maksymalnego nacisku na kulę, przy czym wartości parametrów zaczepu kulowego nie mogą być przekroczone.

Wzór do obliczania wartości siły D:

$$\frac{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} \times \text{Maks. masa samochodu [kg]}}{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} + \text{Maks. masa samochodu [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$